

**Authenticité de la représentation de la femme dans les manuels  
scolaires de français : algérien, tunisien.**  
**Authenticity of the representation of women in French school textbooks:  
algerian, tunisian.**

Adouane Ines <sup>1</sup>, Abdessemed Nadjiba <sup>2</sup>, Adouane Asma <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Doctorante, Laboratoire SELNOM, faculté des lettres et langues étrangères, Français, Université Batna 2 (Algérie), [i.adouane@univ-batna2.dz](mailto:i.adouane@univ-batna2.dz)

<sup>2</sup> MCA, Laboratoire SELNOM, faculté des lettres et langues étrangères, Français, Université Batna 2 (Algérie), [nadjiba.abdessemed@univ-batna2.dz](mailto:nadjiba.abdessemed@univ-batna2.dz)

<sup>3</sup> MCB, Institut National de la recherche en éducation INRE, (Algérie), [asmaadouane135@gmail.com](mailto:asmaadouane135@gmail.com)

Date de réception: 28/2/2023 Date d'acceptation: 28/5/2023 Date de publication : 10/6/2023

**Résumé:** Assigné par l'ONU, et à concrétiser aux horizons des années 2030, l'un des principes fondamentaux des droits humains parmi 17 autres Objectifs du Développement Durable (ODD), à accréditer précisément dans cet article, le 5ème ODD qui parvient aux égalités des sexes et l'autonomie de la femme dans les pays en voie de développement afin de lutter contre toutes injustices sexistes.

En fait, nous aborderons dans cette contribution d'une part et dans une perspective socio-culturelle à travers une analyse sémiotique, les images de la femme présentées dans les manuels scolaires algérien et tunisien de 3AP de Français, constituant notre corpus sur la question des inégalités entre les genres. D'autre part, nous invoquerons une étude comparative pour l'explication des ressemblances recueillies, dans le but de prouver le degré de l'antisexisme ou l'antidiscrimination envers les femmes, ainsi le développement et l'amélioration des représentations mentales des apprenants.

**Mots clés :** image de la femme, manuels scolaires, analyse sémiotique, développement durable.

**Abstract:** Assigned by the UN, and to materialize by the 2030s, one of the fundamental principles of human rights among 17 other Sustainable Development Goals (SDGs), to be accredited precisely in this article, the 5th SDG which achieves equality of gender and the autonomy of women in developing countries in order to fight against all sexist injustices.

In fact, we will approach in this contribution on the one hand and in a socio-cultural perspective through a semiotic analysis, the images of the woman presented in the Algerian and Tunisian textbooks of 3AP of French,

constituting our corpus on the question of gender inequalities. On the other hand, we will invoke a comparative study for the explanation of the collected resemblances, with the aim of proving the degree of anti-sexism or anti-discrimination towards women, as well as the development and improvement of learners' mental representations.

**Keywords:** The image of women, textbook, semiotic, sustainable development.

## **1. Introduction :**

Récemment, le débat sur la discrimination, notamment sexiste s'est enflé et du fait, plusieurs revendications sociétales en résultent. En vue de participer à la réduction de cette dernière envers l'image de la femme, la présente contribution sera centrée sur l'un des principes fondamentaux des droits humains, parmi 17 autres Objectifs du Développement Durable (ODD) assigné par l'ONU (organisation des nations unies), et à concrétiser aux horizons des années 2030. Nous allons adopter le 5ème ODD qui parvient aux égalités des sexes et l'autonomie de la femme dans les pays en voie de développement afin de lutter contre toutes injustices sexistes. La réalisation effective de ces objectifs passe par une sensibilisation des enfants et des moins jeunes, et par leur prise de conscience. (Martin, 1982, pp. 9-19).

Quelle que soit la discipline ou le niveau étudié, les illustrations sur la représentation de la femme dans les manuels scolaires, sont à considérer comme vecteurs essentiels de l'éducation et de la socialisation des élèves ( Rouyer, Mieyaa, & le Blanc, 2017, p. 4), elles interprètent les différentes représentations implicites ou explicites des systèmes socio-éducatifs, développent une réflexion sur le rôle intersémiotique de l'image dans l'apprentissage des langues étrangères et consolident également les positions sociales et éducatives, qui sont attribuées aux femmes et la visibilité qui leur est accordée. A ce propos, nous allons mettre en lumière ce double questionnement :

Comment la femme est-elle représentée dans les manuels scolaires maghrébins de français et si ces illustrations contribuent à une authenticité féminine ?

Ces images participent-elles dans la lutte contre toute injustice sexiste lors de la construction du savoir socio-éducatif des élèves ?

Afin de répondre à la problématique posée, il serait judicieux d'étudier en premier lieu, dans une perspective socio-culturelle à travers une analyse sémiotique, les images de la femme dans les manuels scolaires de Français des 3 AP : algérien et tunisien, ainsi que la question des inégalités entre les genres. Puis en second lieu, effectuer une étude comparative pour dégager les différences et les ressemblances socio-éducatives et culturelles au niveau des deux pays tout en s'appuyant sur le même corpus.

L'image de la femme en tant qu'outil majeur de la socialisation nous permettrait non seulement d'appréhender les différentes dimensions de la représentation féminine, mais aussi la mise en évidence de l'amélioration de la vision mentale des apprenants, à plus forte raison garder l'authenticité de l'image de la femme. De cela l'hypothèse entrevue dans cet article est la suivante : les femmes continueraient de pâtir de quelques formes de discrimination et de dépréciation qui ne cesseraient d'apparaître au niveau des manuels scolaires. Ce qui nous permettrait de prouver le degré de l'antisexisme ou l'anti discrimination envers les femmes, ainsi que la concrétisation de l'objectif de notre étude, qui se marie avec celui du développement durable celui de vérifier si le 5ème objectif du développement durable (ODD) adopté par l'ONU en 2015 abordant la thématique de l'égalité entre les sexes et

tendant à mettre fin à toutes formes de discrimination à l'égard des femmes a été réellement réalisé.

Les faits à considérer font de cette étude, un essor à valeur universelle à la portée des nouvelles générations. Le rôle de la femme aurait donc un reflet sur la représentation dans les manuels l'authenticité féminine.

## **2. Ancrage théorique :**

Pour mieux entreprendre notre recherche, nous commencerons par définir quelques concepts clés en relation directe avec notre problématique.

### **2.1 L'image, miroir des mots :**

« *Partout à travers le monde l'homme a laissé les traces de ses facultés imaginatives sous forme de dessins, sur les rochers, qui vont des temps les plus anciens du paléolithique à l'époque moderne* » (Gelb cité par Marine, 2009, p. 16). Les anciens ont communiqué leurs traces par les images qui font partie de leur vie quotidienne. « *Parler par images* » (Marine, 2009, p. 11), une image a une diversité de significations qui renvoient directement ou indirectement à quelque chose de la vie. C'est un emprunt de représentations véridiques, parler par ces dernières, se réalise selon des lois particulières, mais « *la compréhension de cette image est conditionnée par tout un halo de signification* » (Marine, 2009, p. 12). Donc il faut prendre en considération que le message interprété par l'image pourrait produire de nombreuses significations, qui se diffèrent du message linguistique qui devrait être canalisé, puisque l'image véhicule un grand nombre d'informations de différents contenus, et ces messages ont en effet étaient signalés dans les images par leur typographie, leur couleur et leur disposition dans la page.

#### **2.1.1 Esquisse de l'image comme miroiterie féminine**

Depuis le XVII<sup>e</sup> siècle la femme n'avait qu'une définition particulière et constante : « *Celle qui conçoit & qui porte les enfants dans son ventre* » (Le Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, 1690). Son rôle vital dans la vie fait que sa représentation dans la société a traversé les siècles, sans subir la moindre modification de sens, que ce soit à son sexe faible, ou à son rôle de donner naissance aux enfants et leur éducation, ou à sa tenue de cuisine (Lualaba, 2008, pp.3-17). La condition féminine inquiète beaucoup de femmes qui s'interrogent sur leurs vraies représentations et les stéréotypes introduits, mais cette conception a totalement changé aux siècles derniers en leur accordant plus d'émancipation et une autonomie féminine.

La consécration du principe de l'égalité entre les sexes est venue bouleverser l'image de la femme traditionnelle, des contraintes anciennes vers de nouvelles attitudes, pour devenir une femme dynamique avec de nouvelles exigences qui ne dispensent pas la femme de son rôle primordial. Ainsi être une femme aujourd'hui, c'est pouvoir choisir sa propre voie, affirmer ses opinions, ses envies librement et indépendamment des autres (Sexe masculin). C'est « *en 1969, Suzanne Mollo aborde à son tour les*

*problématiques sexistes et notamment- mais pas spécifiquement- dans les manuels scolaires* » (Lignon, Porhel, & Rakoto, 2012, p. 3). Aujourd'hui, les revendications et les préoccupations relatives au droit et liberté de la femme ne cessent d'être discuté par les indicateurs de suivi mondial présenté dans les objectifs de développement durable de l'union européenne, parmi 17 autres objectifs, «*Le cinquième objectif est spécifiquement dédié à l'autonomisation des filles et des femmes. Il concerne l'égalité entre les sexes et vise à mettre fin à toutes les formes de discriminations et de violences contre les femmes et les filles dans le monde entier* » (Agenda-2030, 2018)

## **2.2 Une Sémiologie ou/et une sémiotique de l'image :**

Qui dit sémiologie, dit sémiotique, deux concepts synonymes renvoyant à deux traditions : la première européenne renvoie à Saussure, Barthe et Metz attaché à un mouvement beaucoup plus esthétique et littéraire, la deuxième anglo-saxonne renvoie à Pierce et à Morris sur une thématique plutôt logique. Mais en réalité les deux concepts partagent le même objet d'étude, les signes et les systèmes de signification

« *La sémiologie est une discipline récente, quoique utilisant des intuitions et des concepts fort anciens. Elle s'est développée simultanément en Europe, aux États-Unis et en union soviétique au XXe siècle* » (Siouffi & Van Raemdonck, 1999, p. 72). D'une approche française adaptée après l'apparition du CLG<sup>2</sup> de Saussure, ce dernier a été considéré comme le père fondateur de la linguistique moderne et de la sémiologie, la formalisation du signe. Il envisage la linguistique comme l'une des branches de la sémiotique. Roland Barthe de son côté a inversé cette théorie Saussurienne et a emprunté des concepts à la linguistique, pour établir une sémiotique des images fixes, puis Christian Metz et le cinéma. Par conséquent, ces deux figures emblématiques de ce mouvement ont permis à l'image comme objet de recherche d'entrer dans le champ de l'enseignement supérieur. Donc selon les propos de Hénault, « *la sémiologie se donne pour tâche d'expliquer, voire de dévoiler les sens des images qu'elle étudie, grâce aux recoupements qu'elle opère dans tous les champs du savoir* » (Hénault, 2008, pp. 11-20).

D'une approche américaine représentée par Pierce pour introduire une science basée essentiellement sur la logique, la sémiotique peircienne s'occupe des signes linguistiques et non linguistiques, de nombreux chercheurs comme Deledalle, Molino, Rhétoré ont basé leurs recherches, sur la classification triadique peircienne de signe qui se répartisse en trois types : symbolique, iconique, indiciel.

Après plusieurs critiques entre adeptes et opposants, la sémiotique a connu donc un tournant intéressant, car « *elle a également contribué à attirer l'attention sur des domaines un peu marginaux de la linguistique : l'analyse*

---

<sup>2</sup> CLG<sup>2</sup> : Cours de linguistique générale

de la communication non verbale (langage des gestes) ». (Siouffi & Van Raemdonck, 1999, p. 73).

Dans notre cas, nous nous intéressons à l'étude iconique du signe, à la sémiotique « dans son emploi moderne, d'abord utilisé par Ch.S.Pierce » (Dubois, et al. 2012, p. 426) afin de voir comment il est signifié puisqu'« elle vise les modes de signification. » (Dubois, et al. 2012, p. 426).

**3. Démarches méthodologiques :**

Partant de ce qui précède et après avoir souligné les grandes lignes de notre recherche, nous montrerons dans ce qui suit, à travers une analyse sémiotique et comparative et en suivant une démarche mixte, les images qui contribuent à asseoir des représentations valorisantes ou dévalorisantes de la femme et de son rôle dans la société. A travers notre démarche méthodologique rigoureusement mise au point, nous tenterons d'atteindre notre but, celui de dévoiler et mesurer le degré de discrimination de la femme au niveau des manuels scolaires et si elle pût toujours aux inégalités sexistes.

**3.1 Analyse sémiotique des images :**

En s'inspirant des travaux de Lignon, Porhel, & Rakoto (Lignon, Porhel, & Rakoto, 2012), notre étude se penchera en premier lieu sur une analyse sémiotique qualitative des images de représentation féminine figurant au niveau des deux manuels. Pour montrer les rapprochements sur la conception de la femme dans ces derniers et qu'ils sont conçus de la même manière, en tenant compte des données représentées dans une grille normative inspirée de travaux antérieurs de différents chercheurs (comme Ugo Martinez, Guillaume Roukhomovsky (Martinez & Roukhomovsky, 2016, pp. 3-4-5), Abdelghafour Bakkali (Bakkali, 2012)) et portant sur l'analyse des supports iconiques. «Dans les manuels, toutes les œuvres d'art, toutes les images relèvent de l'iconographie et sont catégorisables selon leur mode et leur statut d'illustration des textes». (Huynh, 2008, pp. 21-32).

**Tableau 1 :**

**Tableau 1. Grille d'analyse sémiotique**

Manuels			Algérien	Tunisien	
<b>Images</b>	<b>Mise en page</b>	<b>Image</b>	<b>Seule</b>	+	+
			<b>Texte</b>	+	+
	<b>Format</b>	<b>Taille</b>	Grande/petite	Grande /moyenne	
		<b>Forme</b>	Carré/ rectangulaire	Carré/aléatoire/ rectangulaire	
<b>Cadrage</b>	<b>Centré</b>		+	+	
	<b>Décentré</b>		-	-	
	<b>Plan centré sur le décor</b>		Plan d'ensemble/ Général	Plan d'ensemble	
	<b>Plan centré sur le personnage</b>		italien/ américain /	Rapproché américain	

			rapproché	
	<b>Angle de prise de vue</b>		Frontal (normal) / horizontal	Frontal/ horizontal
<b>Eclairage</b>	<b>Jour</b>		+	+
	<b>Nuit</b>		-	-
<b>Couleurs</b>	<b>Noir et Blanc</b>		-	-
	<b>Couleurs</b>	<b>Chaude</b>	+	+
		<b>Froide</b>	+	+
<b>Nature de l'image</b>	<b>Technique</b>	<b>Photographie</b>	-	-
		<b>Dessin</b>	+	+
		<b>Peinture</b>	-	-
<b>Contexte de l'image</b>			Médical/social/f amilial	Médical/social/ familial
<b>L'intention de l'image</b>	<b>Dénotation</b>		La famille/les professions	La famille/les professions
	<b>Connotation</b>		La religion, la culture, l'union passion, le calme, la sérénité, propreté, le respect.	La religion, la culture, l'union passion, le calme, la sérénité, propreté, le respect.

**Source :** Construction personnelle, résultats de données.

En suivant l'analyse proposée par Martinez et Roukhomovsky (Martinez et Roukhomovsky : 2016), nous prendrons en considération les points suivants :

-**la forme** : ou mise en page pour voir la présentation de l'image, s'il s'agit par exemple d'une illustration présentée seule, ou elle accompagne un texte.

-**Le cadrage** afin d'évaluer la mise en évidence de(s) personnage(s) : le plan américain par exemple est un plan d'ensemble qui permet de montrer plusieurs personnes à la fois ce qui met l'action sur le(s) personnage(s).

-**L'angle de prise de vue** qui accorde à l'image force et qualité comme : l'horizontal qui accorde calme et distance.

-**L'éclairage, couleurs, nature de l'image** qui peuvent être dotées de significations symboliques.

-**Le contexte et l'intention de l'image** : sont utilisés afin d'exposer des sentiments associés au sens objectif d'une façon symbolique et culturelle.

Nous exposons dans le tableau récapitulatif et comparatif ci- dessous, les éléments formels des images constitutives du corpus.

**Tableau 2 :**

**Tableau 2.** Récapitulatif et comparatif des éléments formels de l’image dans les 2 manuels

<i>Dissemblances</i>	<i>Ressemblances</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Format(Aléatoire)</li> <li>• Angle de prise de vue(Plongé)</li> <li>• Cadrage (plan d’ensemble/plan américain)</li> <li>• Mise en page (sans texte)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Format</li> <li>• Cadrage (plan d’ensemble /rapproché américain)</li> <li>• Éclairage (jour)</li> <li>• Couleurs (froide et chaudes)</li> <li>• Angle de prise de vue horizontal, un plan centré sur le décor</li> <li>• Nature (dessin)</li> <li>• Intentions des images (les concepts d’humanisation)</li> <li>• Contexte (médical, social, familial)</li> </ul>

**Source :** Construction personnelle, résultats de données

L’analyse sémiotique du corpus a révélé que les deux manuels sont construits à partir d’une même logique, avec quelques nuances sociétales. Le nombre de similitudes trouvé est élevé par rapport aux divergences, ce qui sera propice pour une analyse comparative.

**3.2 Analyse quantitative comparative mesurant la visibilité du personnage féminin dans documents iconographiques :**

A travers une analyse une analyse quantitative comparative, nous nous penchons sur la question centrale relative aux inégalités entre les genres. C’est le type d’analyse qui nous semble la plus approprié pour appréhender, d’une part les différentes mesures de la représentation féminine, et d’autre part la quantité d’images comme outil d’ancrage sociétal.

**Tableau 3 :**

**Tableau 3.** Comparaison de la visibilité du personnage féminin dans les documents iconographiques des manuels scolaires.

<i>Nombre de documents iconographiques</i>						
<i>Manuels</i>	Avec personnage <b>féminin</b>	Avec personnage <b>masculin</b>	Avec les <b>deux</b>	Total		
<i>Algérien</i>	28 %	69	31.7 %	88	40.3 %	218
	61					
<i>Tunisien</i>	24.2 %	70	33.2 %	90	42.6 %	211

**Source :** Construction personnelle, résultats de données

Les chiffres reportés dans le tableau ci-dessus nous emmènent vers le constat suivant : au niveau du manuel algérien et sur l’ensemble de 218 images, un faible pourcentage de 28% (61 images) représente le personnage féminin, alors que sur 31.7% à savoir 69 images apparaissent le personnage masculin.



L'apparition des deux sexes sur le même est présente sur 88 images, c.à.d. 40% de l'ensemble des supports iconiques. Du côté du manuel tunisien, et sur un total de 211 images, uniquement 24.2% (51 images) de personnage féminin est représenté, contre 33.2% (70 images) montrant le sexe opposé et 42.6% (90 images) représentant les deux sexes sur une même image.

Ainsi, selon les chiffres et les pourcentages annoncés, une certaine forme de discrimination est apparente car le sexe féminin au niveau des images des deux manuels est moins présent que le masculin.

### **Statut de la femme dans les 2 manuels :**

Nous évoquons dans le tableau ci-après, les différentes situations sociales de la femme représentées dans les 2 manuels :

### **Tableau 4 :**

**Tableau 4.** Statut de la femme dans les diverses situations sociales dans les deux manuels.

Femme	Active		Responsable		Femme au foyer		Total
	Nombre d'images	Pourcentage	Nombre d'images	pourcentage	Nombre d'images	pourcentage	
<b>Manuels</b>							
Algérien	13	26,5%	14	28,5%	22	44,9%	<b>49</b>
Tunisien	22	33,3%	19	28,7%	25	37,8%	<b>66</b>

**Source :** Construction personnelle, résultats de données

D'après le tableau 4 les illustrations répondent dans l'ensemble aux critères de sélection déjà reportés. Des pourcentages variant de 26 % à 33 % d'illustrations montrent les femmes dans leur domaine d'activité, certaines ont des responsabilités semblables à celles attribuées aux hommes d'autres non. Il est très flagrant comme nous le voyant bien, de 37% à 44% des illustrations indiquent et renforcent par la suite que la seule place attribuée à la femme est le foyer, même si la femme est présente dans tout acte de vie sociale et culturelle des apprenants, elle reste dévalorisée par rapport à l'homme qui est surreprésenté par une répartition inégale dans les rôles entre hommes et femmes dans la société. La plupart des images reflètent un sexe masculin toujours supérieur : un responsable, un conducteur mais jamais l'homme au foyer (l'housekeeper) ayant des tâches ménagères à accomplir. Au niveau du manuel algérien par exemple nous remarquons que les tâches extérieures à la maison sont souvent attribuées à l'homme, plutôt qu'à la femme dont les tâches ne dépassent pas le cadre de la maison. Néanmoins, nous observons qu'elle partage quelques fois avec la famille des sorties, où l'homme protecteur garde toujours cette esprit traditionnel de « l'horma ». Il est à noter que dans la plupart des illustrations, il est attribué à la femme des rôles souvent à la maison à la cuisine mais rare au travail, elle est vouée à ne faire que des tâches ménagères ou à enseigner, "la maman qui cède sa place à la maitresse", tenant bien sûr de la considération que c'est un travail digne

de respect et d'honneur, l'idéologie est encore à l'œuvre, l'image obsolète que nous lui accordons par ces illustrations. Notamment la répartition inégale, nous emmène à conclure que le seul lieu consenti à la femme est le foyer ou par extension l'école.

D'autres images des 2 manuels semblent laisser une place à une image plus actuelle reflétant ainsi la femme active et indépendante, la montre comme fleuriste, caissière, journaliste, pharmacienne ...etc. Elle détient plus de responsabilité. Le sexe masculin n'apparaît qu'une seule fois dans un cadre pédagogique (enseignant) ou parental (accompagnant ces enfants) ainsi qu'un père étendant les tâches ménagères, un rôle généralement attribué à la femme. Les images évoquées ne représentent que de manière superficielle et réduisant au statut de mineure le rôle de la femme dans la vraie vie, ne reflétant pas son véritable rôle qui reste relégué au second plan.

Bien que les concepteurs prennent part à l'inclusion positive des rôles et des droits de la femme, au sein des sociétés nous voyons bien par ce qui précède que cette envie qui est en trompe-l'œil et très réduite.

### **Tableau 5 :**

**Tableau 5.** Analyse quantitative comparative pour mesurer la présence féminine dans la conception des manuels.

<b>Texte</b>	<b>Nombre d'auteurs textes</b>	<b>Nombre d'auteurs textes</b>	<b>Nombre de Conceptrices des manuels</b>	<b>Nombre de Concepteurs des manuels</b>
<b>Manuels</b>				
Algérien	4	2	3	4
Tunisien	Inconnu	Inconnu	2	1

**Source :** Construction personnelle, résultats de données

Du moment que notre recherche s'attarde essentiellement sur la représentation de la gent féminine dans les images des manuels, et suite au constat effectué, nous recensons dans le tableau ci-dessus, le nombre de présence féminine en tant qu'auteurs et conceptrices responsables de la concrétisation des savoirs socio-éducatifs. Concernant sa présence en tant qu'auteur de textes, pour le manuel algérien, les femmes sont plus présentes que les hommes, mais pour le manuel tunisien aucune remarque ne pourrait être avancée puisque les textes sont anonymes. Par contre, concernant la conception, nous avons remarqué que le nombre des conceptrices dans le manuel algérien est réduit par rapport aux concepteurs.

Ce constat confirme l'hypothèse émise au départ celle de la femme qui n'a pas effectivement une grande place dans les manuels scolaires utilisés auprès des élèves et victime de la persistance de stéréotypes sexistes.

### **4. Synthèse et interprétation des résultats :**

Les ressemblances et les dissemblances analysées et trouvées dans ces images ne présentent aucune ambiguïté, sont très positives et elles jouent parfaitement leur rôle d'ancrage et d'éveil sur l'égalité des droits dans les deux pays. Alors qu'en réalité, la représentation féminine ne reflète pas le

vécu féminin, en effet les résultats repérées nous confirment que la femme n'est pas vraiment valorisée de manière équitable, au-delà des sexes sans aucune discrimination, ni une sous valorisation par rapport à l'homme. Même si les concepteurs ont promu de plus en plus cette approche, on cherche à les inciter à donner plus d'importance à ce sujet et d'envisager la vie des femmes dans leur contexte.

## **5. Conclusion :**

Le cycle primaire représente une étape de la vie où l'enfant s'identifie aux personnages qu'il découvre autour de lui. À cet âge, il intériorise tout ce qu'on lui présente. Les images dont il s'imprègne ont un fort impact dans le développement de sa personnalité. C'est pourquoi, les illustrations doivent être minutieusement étudiées et choisies non seulement selon l'éthique et la morale de la société, mais aussi selon les exigences mondiales actuelles.

A travers l'analyse effectuée sur les 2 manuels de Français de 3ème AP, nous avons remarqué que la représentation du personnage féminin est considérablement réduite ne reflétant ni la réalité sociale, ni les objectifs de la réforme du système éducatif.

Les stéréotypes sur la place adéquate des femmes et des hommes restent constants dans plusieurs pays, notamment ceux du grand Maghreb et le sexisme prend une bonne part dans les représentations sociales au point où les clichés remplacent le bon sens et la réflexion et renforce les stéréotypes.

Certes le manuel scolaire est un outil incontournable dans le développement des individus mais il a besoin de s'émanciper des servitudes de la société traditionnelle, il est donc inévitable d'attirer l'attention des concepteurs des manuels scolaires à la nécessité d'améliorer l'image des femmes dans les programmes et les convier à revoir les illustrations présentées en vue de la revaloriser et promouvoir son image pour être en adéquation avec les changements sociaux actuels.

## **5. Les références :**

- Lignon, F., Porhel, V., & Rakoto, H. (2012). *Genre et manuels scolaires au filtre des images*. Consulté le août. • Fanny Lignon,
- Vincent Porhel, Hérilalaïna Rakoto-Raharimanana. Genre et manuels scolaires. Consulté le 5, 11 , 2022, sur [gem.hypotheses.org/711](http://gem.hypotheses.org/711). fahal-00849916v2f
- Rouyer, V., Miéyaa, Y., & le Blanc, A. (2017). Socialisation de genre et construction des identités sexuées. *Revue française de pédagogie [En ligne]*(187), 4. doi: <https://doi.org/10.4000/rfp.4494>. Consulté le 25,01,2023
- Agenda-2030*. (2018, septembre 26). sur ODD5 - Réaliser l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles: <https://www.agenda-2030.fr/17-objectifs-de-developpement-durable/article/odd5-realiser-l->

- egalite-des-sexes-et-autonomiser-toutes-les-femmes-et-les#Pour-aller-plus-loin. Consulté le 20,01, 2023
- Bakkali, A. (2012, janvier 13). *Analyse sémiologique de l'image.*, sur lexicarabia: <https://lexicarabia.blog4ever.com/analyse-semiologique-de-l-image>. Consulté le 10, 24, 2022
- Dubois, J., Gicomo, M., GUESPIN, L., MARCELLESI, C., MARCELLESI, J.-B., & MÉVEL, J.-P. (2012). *Dictionnaire Larousse de linguistique et des sciences du langage*. Paris: Armand Colin.
- Gelb, I. J. (1973). *Pour une histoire de l'écriture*. Flammarion.
- Hénault, A. (2008). Image et texte au regard de la sémiotique. *Le français aujourd'hui*, 2(161), 11-20. doi:<https://doi.org/10.3917/lfa.161.0011> consulté le 13,01,2023
- Huynh, J. (2008). L'image dans des manuels de collège et de lycée : 1990-2006. *Le français aujourd'hui*(161), 21-32. doi:<https://doi-org.snd11.arn.dz/10.3917/lfa.161.0021> . Consulté le 10,01,2023
- Le Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française.* (s.d). Consulté le 2023, sur <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/femme#furetiere>
- Lualaba, A. (2008, 04 30). *Question santé.* (P. Trefois, Éd.). Consulté le 6,12, 2023, sur égalité entre femme et homme: <https://questionsante.org/outils/images-de-la-femme-dans-la-societe-et-reflets-dans-les-magazines-feminins/#:~:text=Les%20r%C3%B4les%20de%20la%20femme,et%20la%20prise%20de%20d%C3%A9cisions>.
- Marine, J. (2009). *Introduction à l'analyse de l'image* (éd. 2 ème). Armand Colin, 2009. Consulté le 25,12,2022 sur <https://tantancours.com/wp-content/uploads/2019/12/Introduction-%C3%A0-lanalyse-de-limage-Marine-Joly.pdf>.
- Martin, M. (1982). Sémiologie de l'image et pédagogie: Pour une pédagogie de la recherche. *Presses Universitaires de France.*, 14, 9-19. doi:<https://doi-org.snd11.arn.dz/10.3917/puf.marti.198201>. Consulté le 5,01,2023
- Martinez, U., & Roukhomovsky, G. (2016). conseil pour analyser une image. (L. m. campus, Éd.) *le monde*, 3-4-5. Consulté le 10, 12, 2022, sur [https://www.lemonde.fr/campus/article/2016/05/25/conseils-pour-analyser-une-image\\_4926285\\_4401467.html](https://www.lemonde.fr/campus/article/2016/05/25/conseils-pour-analyser-une-image_4926285_4401467.html)
- Siouffi, G., & Van Raemdonck, D. ( 1999). *100 fiches pour comprendre la linguistique* (éd. réimprimée). (Bréal, Éd.) .Consulté le 10 ,01,2022